

ДОПОЛНУВАЊА ЗА ПРЕТХОДНИТЕ ГОДИНИ

1983

1.4. Зборници (од конференции, симпозиуми, дискусии и сл.)

1. *Зборник на реферати и соопштениеја од Охридски преведувачки средби 1.* / работно претседателство: Божидар Јанчиќ, Јелица Агвијар, Ташко Ширилов и др.. – Охрид : СДНСП, 1983.

2.9. Типолошки и конфронтативни проучувања

2. Brian, Joseph D.: *The synchrony and diachrony of the Balkan infinitive: A study in areal. General and historical linguistics.* – Cambridge : Cambridge University press, 1983. – XIV. – 341с. (Cambridge studies in linguistics, supplementary volume) | *MJ* 38 –39, 1997–1988, 322–329 Илија Чашуле

2.11. Преведување

3. Конечни, Евица: Научниот и стручниот преведувач како автор. – [1.], 1983.
4. Цветановски, Чедо: За некои паралели меѓу книжевниот и научно–стручниот предвод. – [1.], 1983.

1984

1.4. Зборници (од конференции, симпозиуми, дискусии и сл.)

5. *Зборник на реферати и соопштениеја од Охридски преведувачки средби 3.* [/ ред.: Фанија Стошиќ – Охрид : СДНСП, 1984.

2. Современ стандарден јазик

2.1. Општо (граматики, учебници, помагала)

6. Bojić, Vera; Oschlis, Wolf: *Lehrbuch der mazedonischen Sprache.* – München : Slavistische Beiträge, 1984. –185с. | *MJ* 38 –39, 1987–1988, 322–329 Радмила Угринова-Скаловска

2.11. Преведување

7. Баскич, Радмила: За состојбата на лексикографијата во СР. Македонија. – [5.], 1984.
8. Калајлиевска, Љубица: Специфичности при преводот на „кондиционелот“ во македонските народни пословици и поговорки. – [5.], 1984.
9. Маркус, Саша: Една сцена од театарската творба, со литературно обработените цитати на Марковите мисли за преведувањето. – [5.], 1984.
10. Сидоровска-Најческа, Марија: Некои специфичности на јазикот и стилот на В. И. Ленин од аспект на преводот на македонски јазик. – [5.], 1984.
11. Цветановски, Саво: Потребна на објективна критика на книжевниот превод. – [5.], 1984.

3.2. Македонскиот 10-18 век

3.2.1. Општо

кирилица:

12. Бернштейн, С. Б.: **Константин Философ и Мефодий, начальныe главы из истории славянской письменности.** – Москва : , 1984. – 165с. | *MJ* 36–37, 1985–1986, 378–383 Блаже Конески

латиница:

13. Večerka, Radoslav: *Staroslověnština.* – Praha : SPN, 1984. – 231с. | *MJ* 36–37, 1985–1986, 378–383 Зденка Рибарова